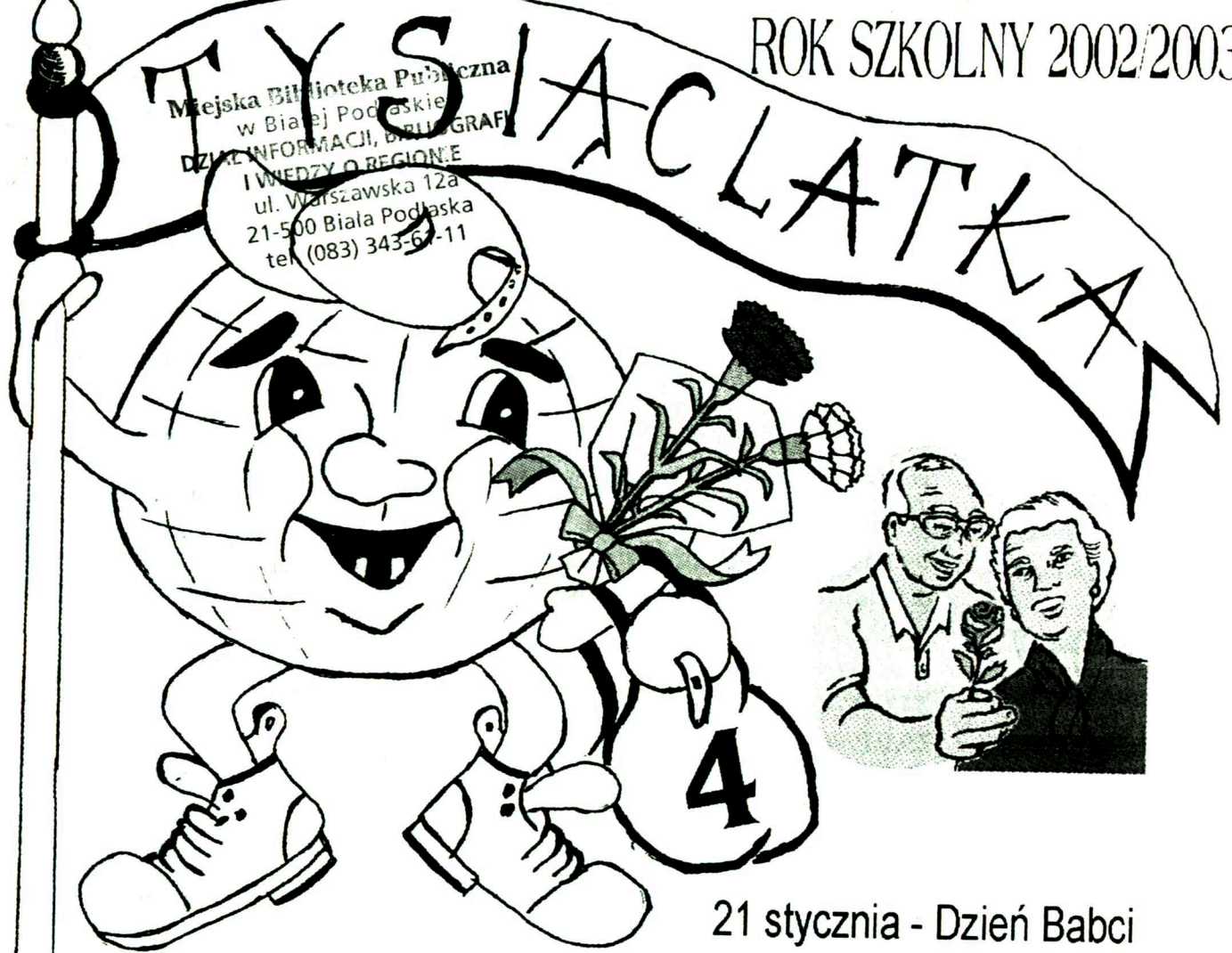


Miejska Biblioteka Publiczna  
w Białej Podlaskiej  
DZIAŁ INFORMACJI, BIBLIOTEKA  
I WIEDZY O REGIONIE  
ul. Warszawska 12a  
21-500 Biała Podlaska  
tel. (083) 343-67-11



21 stycznia - Dzień Babci  
22 stycznia - Dzień Dziadka

## ŻYCZENIA

GDY DZIEŃ BABCI I DZIEŃ DZIADKA,  
WTEDY NASZA "TYSIĄCLATKA",  
ŚLE ŻYCZENIA POMYŚLNOŚCI,  
Z WNUKÓW I WNUCZEK RADOŚCI.  
DUŻO ZDRÓWKA I PIENIAŻKÓW,  
JAK NAJMNIJ ZŁYCH OBOWIĄZKÓW.  
ŻYJCIE WIĘC NAM TYSIĄC LAT,  
TAK DZIŚ ŚPIEWA CAŁY ŚWIAT!

PISEMKO UCZNIÓW  
SZKOŁY PODSTAWOWEJ W SWORACH



**K**

**Grudzień 2002** – Przeprowadzona została zbiórka zabawek, które dostarczono na oddział dziecięcy do Szpitala Wojewódzkiego w Białej Podlaskiej.

**10.01. – 12.01. – XI finał WOŚP** (czyt. dalej).

**13.01.** – Wyjazd dzieci z klas młodszych i starszych na basen do Międzyrzecza Podlaskiego.

**14.01.** – Wyjazd do kina na film: „*Harry Potter i komnata tajemnic*”. Film oglądały dzieci z klasy II, III i IV wraz z opiekunami p. J. Firsiuk i M. Kiryluk.

**16.01.** – Rada Pedagogiczna podsumowująca pracę za I semestr.

**17.01.** – Wyjazd dzieci z klasy V i VI do kina na film: „*Harry Potter i komnata tajemnic*”. Dziećmi opiekowały się panie H. Gałamaga i I. Gałamaga.

**24.01.** – Akademia z okazji Dnia Babci i Dnia Dziadka przygotowana przez uczniów z klasy I „a” i I „b” oraz panie wychowawczynie B. Konkol i A. Borowik. (szersza relacja w następnym numerze).

**24.01.** – Spotkanie z rodzicami – zebranie ogólne i klasowe.

**25.01.** – Bal Przebierańców dla klas młodszych (od 11<sup>00</sup> do 14<sup>30</sup>).

**25.01.** – Dyskoteka Karnawałowa uczniów klas starszych (od 15<sup>00</sup> do 19<sup>00</sup>).



**27.01. – 09.02. – Ferie zimowe.** Wzorem lat poprzednich organizowane są zajęcia w szkole w czasie pierwszego tygodnia ferii zimowych. Każdego dnia będą organizowane zajęcia dla wszystkich chętnych uczniów ze szkoły podstawowej. Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godzinach od 10<sup>00</sup> do 13<sup>00</sup>. Pamiętajcie o zmianie obuwia.

### PROGRAM FERJI

**27.01.** – Pani Małgorzata Skrzypczak oraz pani Halina Gałamaga zaopiekują się dziećmi w trakcie zajęć bibliotecznych oraz sportowych.

**28.01.** – Zajęcia sportowe, zabawy muzyczne i kalambury przeprowadzą panie Iwona Dawidziuk i Monika Kiryluk.

**29.01.** – Zajęcia informatyczne i konkurs plastyczno-techniczny na projekt najmodniejszej kreacji na zimę proponują pani Joanna Grochowska i pani Justyna Firsiuk. Na zajęcia plastyczne można przynieść materiały do wykonania prac, np. klej, nożyczki, kolorowy papier, ścinki materiałów, kredki, itd.

**30.01.** – Kulig (jeśli będzie śnieg), ognisko i dyskotekę, na którą zawitają goście, organizują pani Iwona Gałamaga, pani Barbara Filipiuk i pani Monika Kiryluk.

**31.01.** – Gry i zabawy zręcznościowe przeprowadzą pani Barbara Konkol i pani Anna Borowik.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

**BAWCIE SIĘ DOBRZE W CZASIE FERJI...**

DZIEŃ  
BABCY



DZIEŃ  
DZIADKA

**D****A****R****I****U****M**



## ODROBINA MIŁOŚCI W CIENIU SAMOTNOŚCI..

Ostatni dzień nauki przed feriami świątecznymi obfitował w wiele niezapomnianych przeżyć.

Tuż przed końcem zajęć wszyscy uczniowie zebrali się wraz z nauczycielami w sali, by obejrzeć przygotowane przez p. M. Skrzypczak i M. Kiryluk Jasełka Bożonarodzeniowe. Piękną scenografię opracowały p. I. Gałamaga i B. Konkol. Honorowymi gośćmi byli pensjonariusze Domu Opieki Społecznej w Kozuli, którzy przyjechali do nas z p. dyrektorem, opiekunami oraz instruktorem prowadzącym zajęcia muzyczne.

Panował bardzo uroczysty nastrój, dzieci otrzymały zasłużone brawa, a goście drobne upominki. Uroczystość trwała jeszcze po zakończeniu Jasełek. Dzieci wspólnie z gośćmi śpiewały kolędy, pan instruktor grał na akordeonie, wszyscy cieszyli się nadchodzącymi świątami.

Pani dyrektor Domu Opieki Społecznej w Kozuli w imieniu pensjonariuszy podziękowała wszystkim za zaproszenie i tak wspaniałe przyjęcie, wręczyła na ręce p. dyrektora V. Więckowskiej pięknie tkany gobelin i kwiat-gwiazdę betlejemską.

Gości czekała jeszcze jedna miła niespodzianka, wspólny opłatek z pracownikami szkoły (przygotowano potrawy wigilijne, piękno udekorowano stoły). Goście nie spodziewali się takiego przyjęcia, mieli łzy w oczach, gdyż dla wielu z nich były to chwile wspomnień lat spędzonych z rodziną. Tuż przed spotkaniem z rodzicami pożegnano gości.

Jasełka Bożonarodzeniowe uczniowie pokazali również rodzicom, którzy wynagrodzili występ oklaskami. Wszystkich czekała prawie dwutygodniowa przerwa w nauce,

a co najważniejsze Święta Bożego Narodzenia.





## XI FINAŁ WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY



To już jedenaście lat "gra" orkiestra Owsiaka wspierając finansowo leczenie chorych dzieci. W tym roku zbieraliśmy pieniądze dla dzieci wczesnie urodzonych i mających problemy zdrowotne.

Nasza szkoła od paru lat uczestniczy w tej akcji. Od dwóch lat zajmuje się tym 26 DH pod kierunkiem dh. Iwony Gałamagi i dh. Barbary Filipiuk. Osoby chętne czyli wolontariusze zbierają pieniądze do puszek i rozdają serduszka. W tym roku 14 osób otrzymało identyfikatory uprawniające do uczestnictwa w kweście.

A oto lista osób i kwoty jakie zebrali :

1. Klaudia Walczuk – 131.80 zł
2. Weronika Filipiuk – 104.28 zł
3. Natalia Walczuk – 102.21 zł
4. Agnieszka Kroszka – 98.01 zł
5. Aleksandra Gromadzka – 82.39 zł
6. Natalia Więckowska – 77.55 zł
7. Marta Kolanowska – 58.74 zł
8. Ilona Waszczuk – 56.71 zł
9. Gabriela Remiszewska – 56.41 zł
10. Katarzyna Martyniuk – 56.21 zł
11. Ewelina Ignaciuk – 53.28 zł
12. Diana Demeszko – 42.90 zł
13. Alicja Gromadzka – 38.76 zł
14. Mateusz Gromadzki – 13.72 zł

wielka orkiestra  
świątecznej  
pomocy



**ŁĄCZNIE ZEBRALIŚMY 973.03 zł**  
**SERDACZNIE DZIĘKUJEMY WSZYSTKIM**  
**KTÓRZY NAS WSPARLI FINANSOWO !!!!!!!!!!!!!!!**





# Podsumowanie wyników dydaktyczno-wychowawczych za I semestr w roku szkolnym 2002/2003



1) Poziom nauczania w klasach młodszych:

W klasach młodszych obowiązuje ocena opisowa. A oto lista uczniów wyróżniających się w poszczególnych klasach:



## klasa 0<sub>6</sub>:

- Demeszko Jakub
- Miszczuk Kinga
- Ignaciuk Paulina
- Kaliszewska Patrycja
- Dylík Monika
- Jaszczuk Katarzyna
- Kroszka Michał
- Łochina Bartosz
- Mirońska Karolina
- Gierełto Karolina
- Domańska Izabela
- Bagłaj Katarzyna
- Dawidziuk Kamil
- Krasucki Kamil



ŚWIETNIE!

## klasa I „b”

- Puchteluk Anita
- Sz waj Dominika
- Dmitrowicz Natalia
- Głowacka Patrycja
- Ostrowska Sylwia
- Steciuk Adam
- Kościuk Marek
- Stefański Damian

**Gratulujemy  
uczniom  
wyróżnionym!**

## klasa I „a”

- Domańska Joanna
- Gałamaga Beata
- Kormańska Honorata
- Lesiuk Katarzyna
- Martyniuk Michał
- Mikołajczuk Grzegorz
- Raczkowska Małgorzata
- Semeryło Adrianna
- Sobkiewicz Tomasz

## klasa II

- Budzyńska Katarzyna
- Gałamaga Maciej
- Gierełto Paulina
- Gromadzka Marta
- Gromadzka Aleksandra
- Łochina Paweł
- Melaniuk Kamila
- Modrzewski Łukasz
- Naumiuk Adrian
- Panasiuk Anna
- Potocka Emilia
- Tymoszek Anna



PIĘKNIE!

## klasa III:

- Anisienia Anna
- Dmitruk Ewelina
- Domańska Paulina
- Durzyńska Aleksandra
- Raczkowska Maja



2) Poziom nauczania w klasach starszych:

➤ Średnie ocen w poszczególnych klasach są następujące:

klasa IV – 3,99

klasa V – 4,1

klasa VI – 3,95

## ŚREDNIA SZKOŁY: 4,0

➤ Do uczniów wyróżniających się w nauce należą:

klasa IV - Kwiatkowski Kamil – 5,0

klasa V - Demeszko Diana – 5,0

- Filipiuk Weronika – 5,0

- Walczuk Natalia – 5,0

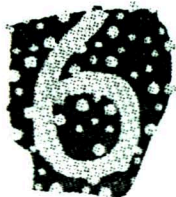
- Walczuk Klaudia – 4,9

- Gromadzka Alicja – 4,8

- Sawczuk Izabela – 4,8

klasa VI - Kolanowska Marta – 5,0

- Więckowska Katarzyna – 5,0



**WSZYSTKIM WYRÓŻNIONYM GRATULUJEMY I  
ŻYCZYMY DALESZYCH SUKCESÓW W ZDOBYWANIU  
WIEDZY**

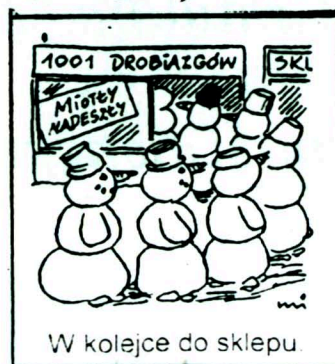


Uczniowie i nauczyciele dziękują serdecznie wszystkim sponsorom za wsparcie rzeczowe i finansowe. Oto lista naszych sponsorów:

- ◆ KSIĄDZ PROBOSZCZ STANISŁAW CHODŹKO
- ◆ FIRMA: „ARSPOL”
- ◆ HURTOWNIA: „IBIS”
- ◆ FIRMA: „RODZYNEK”

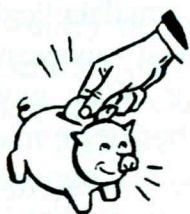


 *Dzień dobry  
z uśmiechem*





# SKO



Uczniowie z naszej szkoły oszczędzają pieniądze w SKO, którą opiekuje się pani Joanna Grochowska. W I semestrze uczniowie zaoszczędzili - 5214,70 zł.  
I miejsce – klasa III - 2205,5 zł – śr. na ucz. 78,78 zł (Kowalczyk Łukasz – 600 zł)  
II miejsce – klasa I „b” - 938,80 zł – śr. na ucz. 52,15 zł (Dmitrowicz Natalia – 279 zł)  
III miejsce – klasa 0<sub>6</sub> - 821,50 zł – śr. na ucz. 32,86 zł (Miszczuk Kinga – 170 zł)  
IV miejsce – klasa II - 673 zł – śr. na ucz. 26,92 zł (Melaniuk Kamila – 295 zł)  
V miejsce – klasa I „a” - 275 zł – śr. na ucz. 16,80 zł (Semeryło Adrianna – 98 zł)  
VI miejsce – klasa V - 157 zł – śr. na ucz. 5,6 zł (Więckowska Natalia – 147 zł)  
VII miejsce – klasa VI - 105 zł – śr. na ucz. 5,53 zł (Ignaciuk Ewelina – 50 zł)  
VIII miejsce – klasa IV - 38,90 zł – śr. na ucz. 1,55 zł (Kusznerek Jakub - 13,50 zł)

**Gratulujemy  
wszystkim  
oszczędzającym!!!**



**CO NOWEGO  
W SZKOLE  
PODSTAWOWEJ  
???**



## ➤ Co słysząc u maluchów?

Minęło półrocze i nasze najmłodsze pociechy wdrożyły się w życie szkolne. Większość z nich zadziwia nas bardzo dobrą techniką czytania, liczenia, malowania, śpiewania. **Gratulujemy i życzymy powodzenia w dalszej pracy!**

## ➤ Rozstrzygnięcie konkursu plastycznego: „Jak dbam o higienę własnego ciała?”

Dnia 17 stycznia komisja w składzie: p. Barbara Konkol, p. Barbara Filipiuk i p. Iwona Dawdziuk przyznała poszczególnym osobom następujące miejsca:

I miejsce – DOMINIKA SZWAJ – kl. I „b”

II miejsce – STEFAŃSKI DAMIAN – kl. I „b”

III miejsce – POTOCKA EMILIA – kl. II

### wyróżnienia

Puchteluk Anita – kl. I „b”

Melaniuk Kamila – kl. II

## ➤ Konkurs !!!

Ogłaszamy konkurs na nazwę Ludowego Zespołu Śpiewu i Tańca prowadzonego przez panią Monikę Kiryluk w Klubie Kultury w Sworach. Propozycje prosimy składać na karteczkach do pani M. Kiryluk do 14 lutego.

## ➤ Gminna Liga Piłkarska - punkty za mecze:

1. Ortel – 22 pkt.

2. Cicibór – 18 pkt.

3. Woskrzenice – 14 pkt.

Grabanów – 14 pkt.

4. Swory – 13 pkt.

5. Styrzyniec – 7 pkt.

6. Sitnik – 6 pkt.

Sławacinek – 6 pkt.

7. Hrud – 0 pkt.





# CZYTELNICTWO



W minionym semestrze wypożyczono uczniom łącznie **827 książek**, średnio na ucznia 4,5 pozycji. W porównaniu z rokiem ubiegłym, zmalała liczba osób korzystających z biblioteki szkolnej. Jest to przykre!!! Kochani zachęcamy Was gorąco do korzystania z biblioteki szkolnej. Każdy z Was może wypożyczyć naprawdę ciekawe książki. Zbliżają się ferie, zatem będziecie mieli czas na przeczytanie chociaż jednej książki. Czytanie książek ma ogromny wpływ na Wasz rozwój intelektualny. Przyjdźcie do naszej biblioteki, wypożyczcie książki i przeczytajcie je !!! Książka to świetny pomysł na zimowe wieczory. **ZAPRASZAMY DO BIBLIOTEKI!!!**

## Czytelnictwo w klasach O<sub>6</sub> - VI



1. klasa I „a” – 130 książek – średnio na ucznia 8; (Lesiuk Katarzyna - 46)
2. klasa II – 177 książek – średnio na ucznia 7; (Naumiuk Adrian - 36)  
klasa O<sub>6</sub> – 173 książek – średnio na ucznia 7; ( Bağlaj Katarzyna - 17)
3. klasa III – 137 książek – średnio na ucznia 5; (Raczkowska Maja - 15)
4. klasa IV – 81 książek – średnio na ucznia 3; (Sobkiewicz Emil - 11)  
klasa V – 75 książek – średnio na ucznia 3; (Kaczmarska Monika - 10)
5. klasa VI – 36 książek – średnio na ucznia 2; (Katarzyna Więckowska - 9)
6. klasa I „b” – 18 książek – średnio na ucznia 1; (Olesiejuk Paulina - 7)



# SKLEPIK UCZNIOWSKI

Opiekunkami sklepiku szkolnego w tym roku szkolnym są: panie Justyna Firsiuk oraz Iwona Dawidziuk, które troszczą się, aby nie zabrakło w nim potrzebnych przyborów szkolnych, słodyczy i napojów. W prowadzeniu sklepiku szkolnego pomagają również uczennice: Marta Kolanowska i Alicja Gromadzka.

Stan na dzień 15 stycznia 2003 roku przedstawiał się następująco:

*Kwota w gotówce:* 2403,11 zł

*Towar na kwotę:* 738,80 zł

**Razem: 3141,91 zł**

Opiekunkom sklepiku i uczennicom życzymy wielu klientów.







# Czy wiecie, że...

**Karnawał** – to okres zimowych zabaw, balów, maskarad i kuligów – trwający od Trzech Króli lub Nowego Roku do Środy Popielcowej. Nazwa ta pochodzi od łacińskich słów „carrus navalis”. Tak nazywano wóz w kształcie okrętu, który w dawnym Rzymie uczestniczył w pochodach ku czci bogów.

Zwyczaj świętowania karnawału jest bardzo stary. Ludzie zawsze radośnie witali nowy rok i dłuższy dzień. Po okresie postu, po pracowitej jesieni, chętnie korzystali z nagromadzonych na zimę zapasów – dużo i dobrze jedli i bawili się wesoło. Zima to okres, gdy ziemia wypoczywa, a więc i rolnik jest mniej zajęty swoim gospodarstwem. Był czas – na taniec, różne figle i psoty. Dawniej karnawał nazywano mięsopustem lub zapustami. Tańczono wówczas w domach i urządzano bale maskowe i kuligi. Najhuczniejszy i najweselszy był Thusty Czwartek w tygodniu poprzedzającym Popielec. Dziś bawimy się również w karnawale, ale nie tak hucznie jak dawniej.



**Powieki oczu** człowieka mrugają samoczynnie mniej więcej co sześć sekund. W ciągu całego życia człowieka poruszają się przeszło 300 milionów razy!



**Sahara**, znajdująca się w Afryce, jest największą pustynią na świecie. Pustynia ta jest aż 26 razy większa od Polski. Jest prawie pozbawiona opadów. Są miejsca, w których od 15 lat nie spadła ani jedna kropla deszczu!



Nagrody z poprzedniego numeru wylosowały następujące osoby:

1. NAUMIUK ADRIAN, MODRZEWSKA NATALIA
2. KOLANOWSKA MARTA, WALCZUK MICHAŁ

## KUPON KONKURSOWY NR 4

Rozwiązanie krzyżówki:

Imię:.....

Nazwisko:.....

Klasa:.....

Gazetkę redagują opiekunowie Samorządu Uczniowskiego przy Szkole Podstawowej w Sworach: p. Halina Gałamaga, p. Joanna Grochowska, p. Iwona Dawidziuk oraz uczennica z klasy VI Katarzyna Więckowska.

**Adres szkoły:** Szkoła Podstawowa, ul. Szkolna 34, 21-536 SWORY,

**Telefon:** 345-84-06

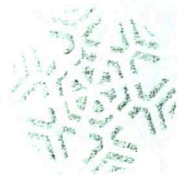
**Dyrektor szkoły:** mgr Violetta Więckowska

**Koszt druku jednego egzemplarza:** 1 zł





# ROZRYWKA

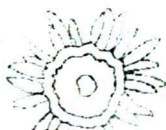


## Logogryf

Wpisz odgadnięte wyrazy do diagramu. Oznaczone pola utworzą rozwiązanie, które wpiszcie do kuponu

1. wiklinowy na grzyby, plastikowy na śmieci
2. elegancja
3. taniec na w
4. mała czarna
5. zbudowany np. z kafli, pali się w nim, by uzyskać wysoką temperaturę, ulubione miejsce kotów
6. ochrona głowy motocyklisty
7. mąż mamy
8. czerwona w żyłach
9. wymierzana za winy

	1	2	3	4	5	6	7	8	9



## REBUS:



## ZAGADKI:

- ❖ Gdy ją obieramy, tży ocieramy.
- ❖ Ze śliwek lub jabłek rarytas nie lada. Najsmaczniejsza zimą słodka .....

ROZWIĄZANIE: \_\_\_\_\_

## SYLABY

Diagram of syllables with arrows indicating connections:

WA → ŁEK → WA  
 TY NA ZON → ŚLIZ  
 KAR → WA → NA → KO  
 ŁA ŁY. MEK → ZA → GAW  
 SZKO ← ŁO → KO → CE  
 LEJ

## Wykreślanka

Spośród podanych liter wykreśl nazwy dwóch sportów zimowych, a otrzymasz nazwę trzeciego:

ŁNAHYRCZÓIAWIAR  
RKESSJTTWWOO



Zacznij od sylaby w race. Posuwając się w kierunku wskazanym przez strzałki wybieraj właściwe sylaby i odczytaj hasło.